有為青年人

江一郎

他，一位時下的有為青年。說他有為，並非是什麼職居高位，月入萬金，這種種名利，暫時於他還言之尚早。

但我，仍然給了他兩字之褒：有為！

只見他，對自己職務，永遠是敬業樂業，遲到、牢騷、抱怨等名詞，在他的工作字典上是不會出現的，而且他是做得那麼開心、投入。看到他每天表現，同事們也彷彿受到感染，大家也會為之工作得愉快些，勤力些。

由於出道得早，年紀輕輕的他，中學畢業後，已有好幾年的工作經驗了，但他一直不倚「老」，除了待人以禮之外，還能不動聲色地照顧到旁人的心境、情緒，幫愁者開懷笑，勸驕者要謙虛，為困者解煩惱，他的好人緣一直被同事們列為受歡迎首選。

儘管他只是一位美術編輯，但由於聰明，更由於平素積累，他一直是淵博的。一口英語，發音很準，但他極少賣弄他的外文根底。至於其他知識，音樂啦、健身啦、話劇啦、醫療知識啦、邊度有靚嘢買、甚至手袋如何縫製……，他啦，邊度有靚嘢買，甚至手袋如何縫製……，他

玲瓏

破突學醫　訊喜女孕

切除乳房後可長乳新乳房

據美國一家周刊報道，醫學界即將出現一大突破，這項突破將最後消除千千萬萬婦女由於切除患癌乳房而帶來的痛苦。

報道說，醫生們已在實驗室找到長出新乳房的方法。這個新方法牽涉到在實驗室的盤碟裏養育新的皮和血管。這個方法除了可以長出新乳房外，還可以幫助挽救燒傷受害者和心臟病患者的性命。

上述大突破是由歐洲的研究人員宣佈的。他們說，預料第一批實驗室養育出來的乳房，將於一年內移植到人體去。美國醫生已表示，一俟評估了這個歐洲人發現的新法後，他們就會迅速開始臨床試驗。

新法包括利用病者身體其他部分的一小塊皮（例如來自腹部或臀部的皮），然後利用刺激發育的化學劑促使其成長。研究人員說，新法只需兩、三個星期，就可以長出足够的皮，來形成一個一般大小的乳房。隨後，可以使用硅酮（Silicone）來填滿新乳房。

跟着，醫生便可以運用細微的微型手術，把新乳房安置到切除乳房病者的胸部原位去。

研究人員並說，不久，他們甚至可以在實驗室內養育出完整的乳房，免除用硅酮來填滿新乳房。

目前，醫生使用一種叫「組織擴張」的技術，在一段幾個星期的時間內，利用胸部鄰近的一塊皮逐步伸展出去，直至有足够的皮來掩蓋一個由硅酮填滿的乳房。

然而，醫生和病人都不滿其最後的結果，原因是這種傳統的方法往往會造成大疤痕。同時，在切除乳房後，鄰近往往沒有足够的皮來掩蓋一個新乳房。

不過，研究人員說，使用新法後，疤痕可縮小至最低限度，而新乳房的出現會顯得自然得多。美國著名的整形醫生羅納德·拜利說：「新法是我迄今見到的胸部整形最令人興奮的成就之一。」（上）

罪孽

▲我們瘋了，不僅個人，而且國家。我們懲罰過失殺人者，我們制裁謀殺者；但戰爭與集體屠殺人民的罪孽是甚麼呢？（無名氏）

戒指

戒指也是飾物的一種，無論結婚與否，許多人都喜歡佩戴。

其實，戴戒指要注意些什麼才會有更佳效果呢？或者大家不甚了解，以下幾點或許幫到你。

多肉型——較豐滿的多肉型手掌是不適合戴一些簡單細圈的戒指，那會變得平淡和不夠突出，應戴那些較複雜和面積較大的一種。

瘦弱型——手掌較瘦削的，剛好相反地不適宜戴那些面積大的，基本上，圓形的也不太適合你，應戴一些V字形較新款的，那會令你的手看來更秀氣。

關節型——手指關節大的人適宜戴那種指環身簡單，中間鑲上小石的一種，那些大如龍眼般的寶石指環款式複雜的也不適合。

金與銀是戒指常用的材料，基本上，膚色白的人戴銀戒指更顯清秀，而深膚色的人戴金戒指有一種野性魅力。

同一類型的戒指（如鑲寶石、銀製品）是不適宜一併配戴的，會給人混淆和累贅的感覺，若要兩隻戒指戴在一起的話，也應是一隻鑲石，一隻光身才最合適的。

顯明別特痕疤後術手
甚過力活維纖原膠乃

陳敏

楚鶴

答洪讀者：手術後，皮膚受到切割，可以恢復，主要是通過肉芽組織恢復，是一般的生理反應，兩周後反應消失，傷口愈合而扁平。可是有些人的疤痕生長過度，甚至發生痕癢，這是什麼原因呢？

某些人肉芽形成過度，是一種膠原纖維，不斷地增生、肥大、隆起，其表有血管擴張，感覺特別敏感、痕癢和疼痛，也影響美觀。目前尚未能明確其原因，可能與遺傳體質有關，這些家族成員，每做手術，其疤痕十分明顯，如果要施面部手術最要特別慎重了。另外一個原因，由於切割的傷口不整齊，例如感染性的炎症、燒傷、電灼和冷凍過後。另一種原因可能與部位有關，如果切割的部位受到牽拉，張力過强，疤痕也明顯。

疤痕疙瘩是最重的疤痕過度組織，其膠原纖維的活力甚强，如果再切除，可以再生長，使疤痕更大。目前採用先放射或切除後放射治療，都有一定療效，可惜使用的放射治療過輕無作用，過量可引起皮膚萎縮，也成為治療的難題。最安全的方法，是疤痕內注射皮質激素，治療數個康醫可見效。

剪草搬屋
修樹鋸樹，清理垃圾，搬運，洗地氈，兼全屋油漆，價平，請電：874·8045

忠誠服務
專為各界包括寫字樓餐館酒吧柏文醫務所等作清潔服務
電話251·3609趙洽。

嘉頓園藝
剪草園藝草堂草石
種花種樹鋪泥鋪
鋸樹修樹鐵木籬笆
電話 876·2506

剪草倒樹
修樹、清理垃圾
2513089劉

花園服務
打草根合時 POWER RAKING
剪草、修樹，872·0530馮

華安旅遊服務社
1990 年中国旅遊观光团
隆重推出，盛大酬賓！
西安古城團 $2499 全程：十五天
暢遊：香港、廣州、桂林、西安、北京、上海、杭州、廣州。
出發日期：三月十日
酬賓觀光團 $2600 全程：十九天
暢遊：香港、廣州、桂林、北京、南京、蘇州、杭州、上海、福州、泉州、厦門。
出發日期：三月廿四日
名勝精選團 $2795 全程：十九天
暢遊：香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州。
出發日期：三月廿七日
廣東僑鄉探親團 $1975 全程：十六天
暢遊：香港、開平、台山、恩平、新會、江門、陽江、陽春、新興、肇慶、中山、珠海、順德、南海、佛山、廣州。（途經15個縣市）
出發日期：三月廿七日，四月廿八日、五月廿六日、六月卅日
中國風光團 $2775 全程：十八天
暢遊：香港、廣州、桂林、西安、北京、南京、蘇州、上海、杭州、廣州。
出發日期：四月九日、五月十二日、六月十六日、七月十五日
Van-China Travel Services Inc.,
TEL:(604)681-8531 地址：奇化街223號 223 Keefer Street, Vancouver, B.C. V6A 1X6

安達旅遊 3811 MAIN ST. (22ND & MAIN) 879·7119
香港來回機票（四月至五月份）……$831+
三藩市來回機票……$199+
可代預訂香港酒店
詳情請來電查詢!!

快意旅遊公司 溫哥華華埠片打東街125號 (604)669·4165
＊香港來回特價機票＊$788
機票加酒店（四、五月份）
$848（一晚酒店雙人房）
$938（三晚酒店雙人房）
＊夏威夷香港四天精選遊$1118起
（每月有團出發）
＊東京香港五天縱橫遊$1388
出發日期：4月13·27日，5月11·25日，6月8日
＊七，八月份回港機票請早預訂！
＊四、五月優惠團＊
多倫多五天精選遊 $710起（雙人房）
夏威夷六天精選遊 $718（雙人房）
班芙六天精選遊 $480（雙人房）
美國西北海岸三日遊 $229（雙人房）
迪士尼三藩市航空團 $720（雙人房）
＊特價機票＊
台北 $830·00
星加坡 $930·00
多倫多 $349·00
三藩市 $199·00
愛民頓 $194·00

環球旅行社
WANKOW TRAVEL (since 1954)
258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA
加拿大溫哥華片打東街258號電話：(604)684·2341
中國旅遊團（丘錫深主理）
中國遊十九天 $3188
香港、廣州、桂林、杭州、蘇州、上海、西安、北京
5月12日、6月3日、7月7日、9月29日、11月10日
回港中國遊十四天 $2538
東京、北京、西安、上海、杭州、廣州
5月5日、6月9日、6月30日、10月6日、11月17日
回港三峽遊二十天 $3188
東京、北京、西安、重慶、三峽、武漢、桂林、廣州
6月11日、10月8日
各地旅遊團（華人領隊）
回港星馬泰遊12天 $2168（每月出發）
回港日本台灣10天 $1878（每月出發）
回港韓國台灣9天 $1608（每月出發）
回港韓國泰國9天 $1698（每月出發）
回港東京箱根5天 $1478（每月出發）
回港漢城濟州5天（每月出發）
回港菲律賓遊7天（每月出發）
回港曼谷芭堤雅7天 $1728（每月出發）
紐西蘭及澳洲遊15天 $3198（每月出發）
迪士尼樂園大峽谷8天 $720（每週出發）
夏威夷遊6天 $708（每週出發）
多倫多及瀑布5天 $299另加機票（每週出發）
美加東岸9天/11天（五至九月每週出發）
歐洲遊17天 $2798（五至九月每月出發）
巴哈馬羣島迪士尼世界7天 $1488（每月）
迪士尼樂園三藩市10天（六至九月每週出發）
加西部班芙愛民頓6天（六至九月每週出發）
美國西部黃石公園10天（六至九月每月出發）
BC內陸遊3天（五至九月每週出發）
美國西北岸遊3天（五至九月每週出發）
溫哥華島遊2天（五至九月每週出發）
一日遊：溫哥華$45 域多利$68 西雅圖$65（天天出發）
機票連酒店渡假團
迪士尼樂園DISNEYLAND 3-8天 $335起（天天出發）
連糯RENO 3-8天 $269起（逢星期四五日出發）
拉斯維加斯LAS VEGAS 4-8天 $329（逢星期四日出發）
愛民頓商場EDMONTON MALL 3天 $298（天天出發）
通國粵英語，直接出票
代理各大航空公司國內外廉價機票

廖盛炤 窗飾公司
室內設計：
定造各款 窗簾 窗紗
百葉簾 垂直簾 牀
牆紙及裝飾品 美觀實用
價錢相宜 免費估價
二十餘年經驗 自開工場
有發行部 ◆ 歡迎訂購
電話：253·4566
S.J. LEW S.J. Lew Custom Draperies Ltd.
Window Covering Specialists
1456 E.PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1V8 TEL:253-4566
COQUITLAM PLAZA #8-2773 BARNET HWY., COQUITLAM B.C. V3B 1C2 TEL:941-7910

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街 二二四號 電話：681-4491
價錢實際 歡迎惠顧
探親攜帶手信
送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾 特瘦白油腸 鴨肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
本埠各零售商同價發售
顧客惠上 服務週到
七天營業 貨靚價實
＊專營＊
牛孖筋 咖喱尤魚
咖喱鷄 炆牛什
特製燻蹄 南乳豬手
柱候牛腩 蠔油鴨掌
家鄉扣肉 豉椒鳳爪
特製柱候鴨
＊特設熟餸部門＊
特製臘味 肥鷄大鴨
燒味鹵味
新鮮肉類
歡迎零沽批發

黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
IATA Since 1949
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
產權契據 授權文件 誓詞證明 單身遺囑
NOTARY PUBLIC
特價
羅省 279
倫敦 499
多倫多 299
三藩市 223
滿地可 359
點民頓 182
卡技利 164
歐洲23日遨遊10國11大城市 日期10月26日 $2285
代理燕梳 汽房商旅 車屋業遊
Beautiful British Columbia RENEW HERE 1989